国立大学法人奈良教育大学における役職名等の英語表記 (平成 26 年 7 月 22 日 運営会議)

【趣旨】

新設された役職・施設名等について、英語表記を統一するために以下のとおり定める。 (赤字の表記が今回新たに定めるもの)

【英語表記】

<役員等>

日本語表記	英語表記
学長	President
理事(教育担当)	Trustee - Academic Affairs
理事 (総務担当)	Trustee - General Affairs
理事(渉外・連携担当)	Trustee - Partnership Relations
監事(業務担当)	Auditor - General Affairs
監事 (会計担当)	Auditor - Accounting
副学長(企画担当)	Vice-President for Planning
副学長 (研究担当)	Vice-President for Research
副学長	Vice-President for
(国際交流・地域連携担当)	International Relations and Regional Partnership
学長特別補佐 (教育連携担当)	Special Advisor to the President for Educational Partnership
学長特別補佐(IR 担当)	Special Advisor to the President for Institutional Research
学長補佐 (就職担当)	Advisor to the President for Student's Employment
学長補佐 (教育課程担当)	Advisor to the President for Curriculum
学長補佐 (入試担当)	Advisor to the President for Admissions
学長補佐 (評価担当)	Advisor to the President for Evaluations
学長補佐 (国際交流担当)	Advisor to the President for International Relations
学長補佐 (地域連携担当)	Advisor to the President for Regional Partnership

<学部・大学院>

日本語表記	英語表記
教育学部	Faculty of Education
学校教育教員養成課程	Department of Teacher Training and School Education
教育発達専攻	Educational Progress
教育学専修	Pedagogy
心理学専修	Psychology
幼年教育専修	Early Childhood Education

特別支援教育専修	Special Support Education
教科教育専攻	Curriculum and Instruction
国語教育専修	Japanese
社会科教育専修	Social Studies
数学教育専修	Mathematics
理科教育専修	Science
音楽教育専修	Music
美術教育専修	Fine Arts
保健体育専修	Health and Sports Science
家庭科教育専修	Home Economics
技術教育専修	Technology
英語教育専修	English
初等教育履修分野	Elementary School Education
中等教育履修分野	Secondary Education
伝統文化教育専攻	Traditional Culture
書道教育専修	Calligraphy
文化遺産教育専修	Cultural Heritage
教育・発達基礎コース	Education and Development Course
言語・社会コース	Language and Social Studies Course
理数・生活科学コース	Math and Science Course
身体・表現コース	Physical and Artistic Education Course
総合教育課程	Department of Comprehensive Education
文化財・書道芸術コース	Cultural Property and Calligraphy Course
環境教育コース	Environmental Education Course
科学情報コース	Science and Information Course
大学院教育学研究科	Graduate School of Education
修士課程	Master's Program (in Education)
専門職学位課程	Professional Degree Program (in Education)
教職大学院	School of Professional Development in Education
専攻科	Diploma Course
特別支援教育特別専攻科	Special Course for Teachers for Special Support Education

<センター等>

日本語表記	英語表記
教育研究支援機構(長)	(Director of) Educational and Academic Support Organization
図書館(長)	(Director of) University Library
教育資料館	Museum for Historical Materials of Education

次世代教員養成センター(長)	(Director of) Teacher Education Center for the Future
	Generation
国際交流留学センター(長)	(Director of) Center for Intercultural Exchange and Studies
自然環境教育センター(長)	(Director of) Center for Natural Environment Education
特別支援教育研究センター(長)	(Director of) Center for Special Needs Education
理数教育研究センター(長)	(Director of) Center for Educational Research of Science and
	Mathematics
保健センター (長)	(Director of) Health Care Center
附属学校部 (長)	(Director of) Attached School Division

<教員>

日本語表記	英語表記
教授	Professor
准教授	Associate Professor
講師	Lecturer
特任	Specially-appointed

<事務局>

事務局	Administration Bureau
事務局長	Director General
教務課 (長)	(Director of) Educational Affairs Section
入試課 (長)	(Director of) Entrance Examination Section
学生支援課 (長)	(Director of) Student Affairs Section
学術情報課 (長)	(Director of) Library & Academic Information Section
総務企画課(長)	(Director of) General & Planning Affairs Section
財務課(長)	(Director of) Financial Affairs Section
施設課(長)	(Director of) Facilities Planning Section
次世代教員養成センター支援課	(Director of) Teacher Education Center for the Future
(長)	Generation Support Section